

REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI PROMOȚIONALE
”Desenează mașina visurilor tale”
15 decembrie 2017 – 15 martie 2018

SECȚIUNEA 1: ORGANIZATORUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE

1.1. Organizatorul campaniei promoționale pentru consumatori „Desenează mașina visurilor tale” (denumită în continuare **”Campania”**) este S.C. TOYOTA ROMÂNIA S.R.L. (denumită în continuare **”Organizatorul”** sau **”TOYOTA ROMÂNIA”**), cu sediul în Bd. Pipera nr.1, Voluntari - 077190, jud. Ilfov.

1.2. Campania se va derula conform prevederilor prezentului Regulament Oficial (denumit în continuare **”Regulamentul”**), fiind obligatoriu pentru toți Participanții. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica Regulamentul pe parcursul desfășurării Campaniei. Astfel de modificări vor fi făcute publice cu cel puțin 24 de ore înaintea intrării în vigoare a modificărilor respective pe site-ul www.toyota.ro/masina-visurilor.

1.3. Regulamentul Oficial este întocmit și va fi făcut public conform legislației aplicabile din România prin publicarea pe website-ul www.toyota.ro/masina-visurilor pe întreaga durată a Campaniei.

SECȚIUNEA 2: TEMEIUL LEGAL

Prezenta Campanie se desfășoară în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, așa cum a fost ulterior modificată.

SECȚIUNEA 3: ZONA ȘI PERIOADA DE DESFĂȘURARE A CAMPANIEI PROMOȚIONALE

Campania promoțională este organizată pentru copii și se desfășoară pe întreg teritoriul României. Campania promoțională începe pe data de 15 decembrie 2017 și se încheie pe data de 15 martie 2018.

SECȚIUNEA 4: DREPTUL DE PARTICIPARE

4.1. Campania este accesibilă oricărei persoane fizice cu vârsta de până la 15 ani împliniți la data începerii Campaniei, cu domiciliul/resedința în România, (denumite în continuare **”Participanți”**).

4.2. Participarea la această Campanie implică cunoașterea și acceptarea integrală, expresă și neechivocă a prezentului Regulament.

4.3. Nu sunt eligibile pentru a participa la Campanie persoanele juridice sau întreprinderile familiale autorizate sau acele persoane fizice sau juridice, respectiv acele întreprinderi familiale autorizate în care angajații S.C. Toyota România S.R.L., angajații agențiilor implicate și/sau ai companiilor distribuitoare ale S.C. Toyota România S.R.L. și membrii familiilor acestora care (copii, părinți, frați/surori, soț/soție) dețin participații, funcții sau au vreun interes, indiferent de natura acestuia.

Copiii angajaților Organizatorului, ai distribuitorilor și dealer-ilor Toyota nu pot participa la concurs.

Lucrările înscrise trebuie să fie realizate pe hârtia de dimensiunile 270mm - 300 mm x 420mm - 450mm, ce corespunde unei coli A3. Lucrările trebuie să fie desenate și colorate de mână, fără a interveni cu instrumente digitale. Este permisă utilizarea oricărui tip de hârtie și de materiale artistice (incluzând acuarele, markere, creioane colorate etc.).

Un participant se poate înscrie ori de câte ori dorește, însă fiecare lucrare trebuie expediată în plic separat către **”Distribuitor”** sau cea mai apropiată reprezentanță Toyota. Un participant nu poate câștiga mai mult de un premiu.

SECȚIUNEA 5: MECANISMUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE

5.1. Pentru a putea participa la Campanie, participanții trebuie să facă un desen referitor la **Tema Concursului** și anume: **“Mașina visurilor tale”**. Lucrarea trebuie să exprime viziunea participantului despre mașina pe care o vor conduce oamenii în viitor.

Campania se va desfășura pe 3 categorii de vârstă:

- (1) Sub 8 ani;
- (2) Între 8 - 11 ani;
- (3) Între 12 - 15 ani

Lucrările înscrise în concurs trebuie să fie realizate exclusiv și să aparțină integral persoanelor care le semnează. Lucrările ce au fost publicate anterior, cele înscrise în alte concursuri sau care contravin drepturilor unei alte părți nu vor fi acceptate în concurs.

Desenele se înscriu în concurs fie prin depunere la cel mai apropiat dealer Toyota, fie se trimit prin serviciu de curierat rapid la adresa Toyota România, Bd. Pipera nr. 1, Voluntari - 077190, județul Ilfov.

5.2. Pentru ca participarea să fie validă participantul trebuie să completeze integral următoarele date pe spatele lucrărilor:

- numele și prenumele
- data nașterii
- adresa completă
- numele și numărul de telefon al unei persoane de contact (părinte sau tutore legal)

De asemenea, fiecare lucrare trebuie să fie însoțită de cele două formulare de înscriere completate care pot fi descărcate de pe site-ul Toyota, în secțiunea: www.toyota.ro/masinavisurilor.

5.3. Participantul își asumă răspunderea cu privire la dezvăluirea către public a respectivului material, precum și pentru respectarea tuturor prevederilor legale privind dreptul de autor aferent materialului transmis.

5.4. Nu vor fi luate în considerare și nici nu vor fi publicate desenele care nu respectă condițiile impuse de lege (să nu fie materiale ilegale, periculoase, malițioase, calomniatoare, obscene, pornografice sau vulgare, defaimătoare, rasiste sau xenofobe, materiale ce constituie o încălcare a dreptului de autor și nici materiale care ar putea fi considerate ca instigare la acte penale sau ilegale).

5.5. Organizatorul nu este responsabil pentru faptul că terțe părți pot utiliza informații pe care participanții la Campanie le postează sau le fac disponibile în spațiile dedicate Campaniei.

5.6. De asemenea, participanții își asumă întreaga răspundere civilă și penală pentru informațiile pe care le transmit în cadrul campaniei. Participanții sunt în întregime responsabili de conținutul imaginilor, textelor și informațiilor transmise în cadrul campaniei.

5.7. Participanții sunt de acord și se obligă să nu folosească serviciile organizatorului și campania pentru a instiga la încălcarea legislației românești. În același timp, participanții sunt de acord și se obligă să nu ofere informații cu scopul de a sprijini activități ilegale.

5.8. Organizatorul își rezervă dreptul de a descalifica / exclude din concurs materialele transmise de participanți și care nu respectă condițiile menționate anterior.

5.9. În etapa națională vor fi desemnați 3 câștigători la fiecare categorie de vârstă (9 câștigători în total), de către un juriu format din:

- Edit Târcolea – Director General Toyota România
- Camelia Strete – CS Senior Manager Toyota România
- Ioana Ciocan – Director General Art Safari
- Mircea Meșter – Jurnalist auto
- Traian Aron – Art Director McCann PR
- Marinela Mihalcea – Head of Retail Unicredit

5.10. Se vor acorda câte 9 premii, după cum urmează:

Categoria I de participanți:

- Aur: Set pictură în tempera
- Argint: Set pictură în tempera
- Bronz: Set pictură în tempera

Categoria a II-a de participanți:

- Aur: Set pictură în tempera
- Argint: Set pictură în tempera
- Bronz: Set pictură în tempera

Categoria a III-a de participanți:

- Aur: Set pictură în tempera
- Argint: Set pictură în tempera
- Bronz: Set pictură în tempera

De asemenea, câștigătorii locurilor I, II și III vor obține și înscrierea lucrărilor în etapa internațională a concursului.

SECȚIUNEA 6: CONDIȚII DE VALIDARE

6.1. Pentru ca participarea la concurs să fie validă, Participanții trebuie să îndeplinească simultan, următoarele condiții:

- Să îndeplinească toate condițiile prevăzute de prezentul Regulament.
- Să îndeplinească condițiile de participare de la secțiunea 5.
- Să îndeplinească condițiile prevăzute în secțiunea 4.
- Să completeze, în perioada de desfășurare a promoției, toate datele personale și de contact solicitate.
- Să participe la concurs cu o lucrare validă, adică în concordanță cu tema campaniei și care să nu încalce ordinea publică, bunele moravuri și normele de conviețuire socială, dar nici să aducă atingere demnității umane și dreptului la propria imagine, conform Deciziei nr. 187/2006 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizualului, responsabilitatea revenind indubitabil celor care au încărcat respectivele materiale.

6.2. Nu se acceptă fișiere copiate de pe internet, care conțin imagini ale vedetelor sau persoane publice, care conțin mesaje obscene sau indecente, materiale contrafăcute. Orice astfel de fișier va fi descalificat.

SECȚIUNEA 7: DESCRIEREA PREMIILOR

7.1. În cadrul campaniei promoționale se vor acorda următoarele premii:

(1) Pentru categoria de vârstă sub 8 ani:

- Aur: Set pictură în tempera în valoare unitară de 500 lei
- Argint: Set pictură în tempera în valoare unitară de 300 lei
- Bronz: Set pictură în tempera în valoare unitară de 200 lei

(2) Pentru categoria de vârstă între 8 - 11 ani:

- Aur: Set pictură în tempera în valoare unitară de 500 lei
- Argint: Set pictură în tempera în valoare unitară de 300 lei
- Bronz: Set pictură în tempera în valoare unitară de 200 lei

(3) Pentru categoria de vârstă între 13 - 15 ani:

- Aur: Set pictură în tempera în valoare unitară de 500 lei
- Argint: Set pictură în tempera în valoare unitară de 300 lei
- Bronz: Set pictură în tempera în valoare unitară de 200 lei

Valoarea totală a premiilor este de **3.000 lei cu TVA inclus**.

(4) Indiferent de categoria de vârstă, Organizatorul instituie un premiu special, ce se va acorda unui singur câștigător și va consta într-o excursie la TOKIO (JAPONIA), costul acesteia fiind suportat de către TOYOTA MOTOR CORPORATION. Organizatorul va acorda acestui câștigător o diurnă pentru deplasarea în această excursie, în cuantum de 500 EUR. Câștigătorul va trebui să fie însoțit de către tutorele său legal, cheltuielile cu deplasarea câștigătorului fiind suportate tot de către TOYOTA MOTOR CORPORATION.

7.2. Organizatorul nu este răspunzător de erorile ivite din cauza funcționării defectuoase a serviciilor Poștei Române (de exemplu, dar fără a se limita la materialele care nu ajung la destinație din cauza unor erori care nu țin de organizator).

7.3. Nu se va acorda contravaloarea premiilor în bani și nici nu se pot schimba parametrii premiilor oferite.

7.4. În data de 19 martie 2018 va avea loc jurizarea lucrărilor primite în perioada 15 decembrie 2017 - 15 martie 2018 și desemnarea câștigătorilor.

Juriul va fi format din:

- Edit Târcolea – Director General Toyota România
- Camelia Strete – CS Senior Manager Toyota România
- Ioana Ciocan – Director General Art Safari
- Mircea Meșter – Jurnalist auto
- Traian Aron – Art Director McCann PR
- Marinela Mihalcea – Head of Retail Unicredit

Doar lucrările ce respectă criteriile de mai sus vor fi eligibile pentru jurizarea în etapa națională în data de 19 martie 2018 și pentru etapa internațională - în luna iunie 2018.

Primele 3 locuri din fiecare categorie de vârstă în etapa națională (9 câștigători în total pentru Concursul Național) vor fi înscrise în etapa internațională ce va avea loc în august 2018.

Înscrierile din Concursul Național și cel Internațional vor fi jurizate de membri separați și experți separați selectați de Toyota Motor Corporation (TMC) și de Distribuitor – Toyota România, pe criterii de originalitate și creativitate selectate de fiecare membru al juriului în parte.

În etapa Concursului Internațional, câștigătorii (premiați cu aur, argint și bronz) și finaliștii vor fi selectați din participanții înscrși din toate țările participante. Premiul special va fi acordat unuia dintre acești participanți. Totodată, ierarhia câștigătorilor din etapa națională nu va fi luată în calcul în etapa internațională. Decizia juriului este cea finală.

SECȚIUNEA 8: RĂSPUNDEREA ORGANIZATORULUI

8.1. Imposibilitatea câștigătorului și/sau a persoanelor care îl reprezintă legal de a intra în posesia premiului din diverse motive, exonerează Organizatorul de orice răspundere.

8.2. Organizatorul este absolvit de orice răspundere pentru toate prejudiciile suferite de către câștigător și/sau de către persoanele care îl reprezintă legal în legătură cu premiul câștigat.

SECȚIUNEA 9: ACORDAREA PREMIILOR

9.1. Câștigătorii vor fi contactați telefonic de către Organizator în termen de 3 zile lucrătoare de la jurizare. Rezultatele competiției vor fi anunțate pe site-ul Toyota România – www.toyota.ro/masinavisurilor și pe pagina oficială de Facebook www.facebook.com/ToyotaRomania.

În cazul în care câștigătorii nu pot fi contactați în termen de 3 zile lucrătoare, aceștia își vor pierde calitatea de câștigători. În cazul în care un câștigător este invalidat, premiul va fi anulat.

Toyota Motor Corporation (TMC) solicită ca fiecare câștigător și părinte/tutore legal al acestuia să semneze o declarație de eligibilitate/disponibilitate și răspundere/cedare de drepturi în scop publicitar. În caz de refuzul semnării acesteia, premiul va fi retras și acordat următorului participant clasat.

9.2. În momentul contactării, câștigătorului i se va indica un număr de fax / adresa de e-mail la care trebuie să trimită o copie după cartea de identitate pentru validarea finală, în termen de 24 de ore de la contactarea telefonică.

9.3. În 24 de ore după validare, toți câștigătorii vor fi contactați telefonic și li se va comunica adresa exactă și intervalul orar când pot să își ridice premiile.

Beneficiarul premiului îl constituie câștigătorul însuși/câștigătoarea însăși, și nu părinții sau tutorii legali. Implicarea în concurs a părintelui copilului câștigător sau a tutorei legal nu constituie temei pentru a pretinde sau revendica drepturi sau cerințe de la Toyota Motor Corporation (TMC) sau Toyota România.

SECȚIUNEA 10: PERSOANELE AFLATE ÎN IMPOSIBILITATE FIZICĂ DE A SE DEPLASA

10.1.În cazul în care unul dintre câștigători se afla în imposibilitate fizică de a se deplasa, predarea premiului se poate face către o persoană împuternicită de către câștigător numai în baza unei procuri autentificate de către un Notar Public. Această procură autentificată va împuternici reprezentantul câștigătorului să semneze inclusiv declarația prin care Organizatorul este exonerat de orice răspundere care ar putea decurge din acordarea oficială a premiului către persoana împuternicită în acest sens, precum și de plata oricăror despăgubiri sau soluționarea oricăror reclamații legate de acesta.

SECȚIUNEA 11: ANUNȚAREA CÂȘTIGĂTORILOR PREMIILOR

11.1 Numele și prenumele câștigătorilor validați, precum și premiile câștigate în cadrul campaniei vor fi publicate conform obligațiilor impuse de Ordonanța de Guvern nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, așa cum a fost ulterior modificată prin Legea nr. 211/2008. Lista tuturor câștigătorilor validați cuprinzând numele, prenumele și premiile câștigate vor fi publicate pe site-ul www.toyota.ro/masinavisurilor începând cu data de 21 martie 2018 și pe pagina oficială de Facebook www.facebook.com/ToyotaRomania.

SECȚIUNEA 12: TAXE

12.1.Organizatorul Promoției nu este răspunzător de plata taxelor, impozitelor sau a altor obligații financiare legate de premiile oferite, cu excepția impozitului pe venit, aplicabil veniturilor individuale provenite din campanii promoționale, impozit pe care Organizatorul Promoției este obligat să îl calculeze, să îl rețină și să îl transfere la bugetul de stat conform prevederilor Legii 571/2003 privind Codul Fiscal.

De la data transferului premiului în posesia câștigătorului, toate cheltuielile legale aferente acestora revin câștigătorului.

12.2. Participanților la Campanie nu le sunt impuse niciun fel de cheltuieli directe sau indirecte suplimentare, cu excepția cheltuielilor normale de desfășurare a Campaniei (alte cheltuieli cum ar fi tarifele normale stabilite de Poșta Română în cazul solicitării scrise a Regulamentului sau cheltuieli legate de accesul la Internet în vederea participării la campanie și/ sau consultării Regulamentului de desfășurare a Campaniei).

SECȚIUNEA 13 ERORI: COMUNICĂRI PUBLICITARE NECORESPUNZĂTOARE, LIMITAREA RĂSPUNDERII

13.1 Organizatorul nu își asumă răspunderea, incluzând dar fără a se limita la, pentru:

- Trimiterea de către participanți a lucrărilor pe o altă adresă decât cea a Toyota România SRL menționată în acest regulament sau către alți dealeri din alte orașe față de cele menționate în prezentul regulament oficial.
- Trimiterea de către participanți a lucrărilor în afara intervalului de timp menționat în regulament.
- Pierderea statutului de câștigător ca urmare a imposibilității contactării telefonice pentru transmiterea premiilor, conform Secțiunii 9.
- Întârzierea transferării premiului în posesia câștigătorului ca urmare a întârzierii sau comunicării eronate a datelor de contact către organizatorii campaniei promoționale.
- Situațiile în care mai multe persoane (participanți sau nu la promoție) revendică drepturi de autor aferente materialelor transmise de către participanți (inclusiv difuzare, redifuzare, reproducere etc) sau situațiile în care materialele respective încalcă orice drepturi / prejudiciază imaginea vreunei persoane fizice sau juridice.

SECȚIUNEA 14: ANGAJAMENTE, CONFIDENȚIALITATEA DATELOR

14.1 Organizatorul se obligă să furnizeze informațiile de natura secretului profesional doar cu respectarea prevederilor Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 99/2006 privind instituțiile de credit și adecvarea capitalului și să prelucreze datele cu caracter personal ale Participanților la prezenta Campanie Promoțională, în scopul prezentei Campanii Promoționale și în conformitate cu prevederile Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, completată și modificată.

14.2 Participanții la Campanie, în calitate de persoane vizate au, conform Legii 677/2001, următoarele drepturi:

- a) dreptul la informare (art.12) – potrivit căruia persoana vizată are dreptul de a obține informații cu privire la identitatea operatorului, a scopului în care se face prelucrarea datelor, precum și orice alte informații suplimentare impuse de lege.

b) dreptul de acces la date (art.13) – potrivit căruia persoana vizată are dreptul de a obține de la Organizator, la cerere și în mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului că datele care îi privesc sunt sau nu sunt prelucrate de către Organizator.

c) dreptul de intervenție asupra datelor (art.14) - potrivit căruia persoana vizată are dreptul de a obține de la Organizator, la cerere și în mod gratuit: a) după caz, rectificarea, actualizarea, blocarea sau ștergerea datelor a căror prelucrare nu este conform legii, în special a datelor incomplete sau inexacte; b) după caz, transformarea în date anonime a datelor a căror prelucrare nu este conformă legii; c) realizarea notificării către terțe persoane cărora le-au fost dezvăluite datele, a oricărei operațiuni efectuate conform lit. a) și lit. b), dacă o asemenea notificare nu se dovedește imposibilă sau nu presupune un efort disproporționat față de interesul legitim care ar putea fi lezat.

d) dreptul de opoziție (art. 15) – potrivit căruia persoana vizată are dreptul de a se opune în orice moment, în mod gratuit și fără nicio justificare, ca datele care o vizează să fie prelucrate în scop de marketing direct, în numele operatorului sau al unui terț, sau să fie dezvăluite unor terți într-un asemenea scop, cu excepția cazurilor în care există dispoziții legale contrare.

e) dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale (art.17) – potrivit căruia persoana vizată are dreptul de a cere și de a obține: a) retragerea sau anularea oricărei decizii care produce efecte juridice în privința sa, adoptată exclusiv pe baza unei prelucrări de date cu caracter personal, efectuată prin mijloace automate, destinată să evalueze unele aspecte ale personalității sale, precum și competența profesională, credibilitatea, comportamentul sau alte asemenea aspecte b) reevaluarea oricărei alte decizii luate în privința sa, care o afectează în mod semnificativ, dacă decizia a fost adoptată exclusiv pe baza unei prelucrări de date care întrunește condițiile prevăzute la lit a).

f) dreptul de a se adresa justiției (art.18) – potrivit căruia persoana vizată se poate adresa justiției pentru apărarea oricăror drepturi garantate de Legea 677/2001, fără a se aduce atingere posibilității de a se adresa cu plângere autorității de supraveghere.

14.3 La cererea oricărui client, Organizatorul va asigura acestora exercitarea oricăruia dintre drepturile prevăzute mai sus. Pentru exercitarea acestor drepturi, participanții la campanie vor trimite Organizatorului pe adresa Toyota România, Bd. Pipera nr. 1, Voluntari 077190, Județul Ilfov, în atenția „Departamentului Marketing”, o cerere întocmită în formă scrisă, datată și semnată.

SECȚIUNEA 15: FORȚA MAJORĂ

Pentru scopul acestui Regulament, Forța Majoră înseamnă orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau previzionat de către Organizator și a cărui apariție pune pe acesta din urmă în imposibilitatea de a-și îndeplini obligațiile asumate prin Regulament. În categoria acestor evenimente sunt incluse, fără a se limita la acestea: războaie, incendii, inundații, greve și blocaje, cutremure, alte catastrofe de orice fel, precum și orice reglementare care poate apărea ulterior intrării în vigoare a Contractului și care poate interzice sau modifica termenii Regulamentului etc.

Organizatorul, dacă invocă forța majoră, este obligat să comunice participanților la campania promoțională, în termen de 5 zile de la apariția cazului de forță majoră, existența acestuia.

SECȚIUNEA 16: LITIGII SI FRAUDE

În cazul unor litigii apărute între Organizator și Participanții la Campanie, acestea vor fi soluționate pe cale amiabilă. Dacă nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile implicate în litigiu vor înainta litigiul spre soluționare instanțelor judecătorești române competente.

Eventualele reclamații legate de derularea Campaniei se vor putea trimite pe următoarea adresă: S.C. Toyota România S.R.L., cu sediul în Voluntari – 077190, Bd. Pipera nr. 1, Județul Ilfov România, în atenția „Serviciul Consumatorului”, în termen de maximum 2 (două) săptămâni de la data publicării listei tuturor câștigătorilor. După această dată, Organizatorul nu va mai lua în considerație nicio contestație.

Organizatorul nu are nicio obligație de a întreține corespondența cu solicitanții unor revendicări necâștigatoare ce apar ulterior acordării efective a premiilor.

Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile acestei Campanii.

În cazul în care sunt identificate persoane care au influențat sau care au facilitat câștigarea de premii, Organizatorul are dreptul de a cere urmărirea în instanță a respectivelor persoane, pe baza dovezilor existente.

SECȚIUNEA 17: REGULAMENTUL OFICIAL

Prin participarea la aceasta Campanie, Participanții sunt de acord să respecte și să se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului Regulament.

Regulamentul Campaniei va fi disponibil în mod gratuit oricărui solicitant pe site-ul www.toyota.ro/masinaavisurilor sau printr-o solicitare scrisă la Voluntari – 077190, Bd. Pipera nr. 1, Județul Ilfov.

Prezentul Regulament a fost redactat cu respectarea prevederilor Ordonanței de Guvern nr.99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, așa cum a fost ulterior modificată prin Legea nr. 211/2008.

SC TOYOTA ROMÂNIA SRL

Edit Târcolea
Director General
